

# ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ

*«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»*

Филологический факультет

Кафедра украинской филологии



СОГЛАСОВАНО:

И.о. декана аграрно-технологического факультета

*[Signature]* /А.В. Димогло/

«30» 09 2020 г.

УТВЕРЖДАЮ:

И.о. декана филологического факультета,

доц. *[Signature]* /О. В. Еремеева/

«30» 09 2020 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

на 2020/2021 учебный год

по дисциплине

### **«ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЯЗЫК» (УКРАИНСКИЙ)**

Направление подготовки:

4.35.03.07 Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции

Профиль подготовки:

Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции

Год набора – 2020

Квалификация (степень) выпускника

*БАКАЛАВР*

Форма обучения:

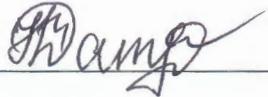
*ОЧНАЯ*

Тирасполь 2020

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.02.01 «ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЯЗЫК» (УКРАИНСКИЙ) разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 4.35.03.07 «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции» и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по профилю подготовки «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции»

Составитель рабочей программы:

ст. преподаватель

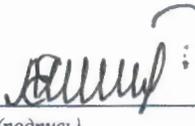


Н.В. Пазина

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры украинской филологии

«31» 08 20\_\_ г. протокол № 1  
дата номер протокола

Зав. кафедры-разработчика

«31» августа 2020 г.  Е. Л. Якимович  
дата (подпись) (Ф.И.О.)

И. о. зав. выпускающей кафедрой

«18» 09 2020 г.  А. Д. Рушук  
дата (подпись) (Ф.И.О.)

### **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

*Цели дисциплины* – владение студентом основными структурными особенностями украинского языка, позволяющее ему ориентироваться в чтении и переводе литературных научно-публицистических текстов.

Курс официального языка носит многоцелевой характер, включающий практическую, образовательную, развивающую и воспитательную цель.

**Практическая цель** заключается в формировании у студента способности и готовности к межкультурной профессиональной коммуникации, что предполагает развитие умений опосредованного письменного (чтение, письмо), и непосредственно устного (говорение, аудирование) общения. Особое значение при достижении данной цели придается умению работать с литературой, т.е. овладению всеми видами чтения, поскольку чтение как вид речевой деятельности широко востребовано при решении многих профессиональных задач. Обучение говорению и аудированию ориентировано на выражение и понимание различной информации и разных коммуникативных намерений, характерных для профессионально-деловой сферы деятельности будущих специалистов.

**Образовательная цель** предполагает изучение официального языка как средства межкультурного общения и инструмента познания культуры определенной национальной общности, совершенствование культуры мышления, общения, речи.

**Развивающая цель** предполагает овладение определенными когнитивными приемами, позволяющими осуществлять познавательную коммуникативную деятельность, развитие способности к социальному взаимодействию, формирование общеучебных и компенсирующих компенсаторных умений, в том числе умений уточнять элементы высказывания с помощью вербальных и невербальных средств общения, а также умений самосовершенствования.

**Воспитательный потенциал** предмета позволяет формировать уважительное отношение к духовным и материальным ценностям других стран и народов, совершенствовать нравственные качества личности студента.

**Конечная цель** – формирование у обучаемых способности к деловому общению, профессиональной коммуникации на официальном языке.

*Задачи дисциплины:* формирование у студентов теоретической и практической подготовки, достаточной для формирования предметно-специализированных компетенций, способствующих его социальной мобильности и устойчивости на рынке труда.

### **2. Место дисциплины в структуре ООП.**

Дисциплина Б1.В.ДВ.02.01 «Официальный язык» (украинский) относится к Блоку 1 и является дисциплиной по выбору (2) основной профессиональной образовательной программы подготовки бакалавров по направлению «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции», профилю «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции». Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

Для освоения дисциплины «Официальный язык/украинский» студенты используют знания, умения, навыки, полученные в результате изучения дисциплин курса «Современный украинский язык».

Место учебной дисциплины – в системе вспомогательных курсов, формирующих профессиональную компетенцию выпускника.

**3. Требования к результатам усвоения дисциплины.** Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения		
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p>ИД-1 УК-4 - Выбирает на государственном и иностранном(-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами</p> <p>ИД-2 УК-4 - Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном(-ых) языках</p> <p>ИД-3 УК-4 - Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>ИД-4 УК-4 - Демонстрирует интегративные умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• внимательно слушая и пытаясь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям;</li> <li>• уважая высказывания других, как в плане содержания, так и в плане формы;</li> <li>• критикуя аргументированно и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия</li> </ul> <p>ИД-5 УК-4 - Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного(-ых) на государственный язык и обратно</p>

#### 4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

##### 4.1. Распределение работы в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам

Семестр	Трудоемкость з.е./часы	Количество часов				Самост. работа	Форма итогового контроля
		В том числе					
		Аудиторных					
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан.		
2	3/108	108	-	50		58	Зачет с оценкой
Итого:	3 з.е./ 108	108	-	50		58	

**4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкость по разделам дисциплины**

№ раз-дела	Наименования разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Розділ I «Фонетика. Графіка. Орфоєпія»	14	-	2	-	12
2	Розділ II «Орфографія»	40	-	16	-	24
3	Розділ III «Морфологія»	54	-	32	-	22
Итого:		108	-	50	-	58

**4.3. Тематический план по видам учебной деятельности**

**Лекции** – не предусмотрено учебным планом.

**Практические и семинарские занятия** - не предусмотрено учебным планом.

**Лабораторные работы:**

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
1	2	3	4	5
1	I	2	Українська мова серед слов'янських мов. Алфавіт. Графічні знаки української мови	методичний посібник
Итого по разделу:		2		
2	II	2	Вживання апострофа	таблиця
3	II	2	Вживання м'якого знака	таблиця
4	II	2	Чергування голосних	картки
5	II	2	Чергування приголосних	таблиця
6	II	2	Спрощення в групах приголосних	схема
7	II	2	Правопис префіксів	таблиця
8	II	2	Подвоєння приголосних	таблиця
9	II	2	Правопис голосних и, і	таблиця
Итого по разделу:		16		
10	III	2	Морфологія. Іменник. Лексико-граматичні розряди іменників	методичний посібник
11	III	2	Іменники I відміни, їх відмінювання	таблиця
12	III	2	Іменники II відміни, їх відмінювання	стенд
13	III	2	Іменники III та IV відмін, їх відмінювання	схема
14	III	2	Відмінювання прізвищ, імен та по батькові. Творення імен по батькові.	методичний посібник
15	III	2	Прикметник. Розряди прикметників. Ступені порівняння прикметників	методичний посібник
16	III	2	Відмінювання прикметників	схема
17	III	2	Числівник. Розряди за будовою та лексичним значенням	картки із завданням
18	III	2	Типи відмінювання числівників. Особливості сполучення з іменником.	Методичний посібник
19	III	2	Займенник. Розряди займенників	картки
20	III	2	Відмінювання займенників	Методичний посібник
21	III	2	Прислівник. Розряди прислівників. Ступені порівняння.	Методичний посібник

22	III	2	Дієслово. Дієвідмінювання дієслів. Умовний та наказовий спосіб дієслів	Методичний посібник
23	III	2	Дієслова минулого та майбутнього часу	картки
24	III	2	Дієприкметник та дієприслівник	таблиця
25	III	2	Службові частини мови. Прийменник. Сполучник. Частка. Вигук	Методичний посібник
Итого по разделу:		32		
<b>Итого:</b>		50		

### Самостоятельная работа обучающегося

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид самостоятельной работы обучающегося	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Тема: Фонетичні та графічні особливості української мови. Самостоятельная работа № 1: - выполнение домашнего задания (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания, фонетико-графические упражнения)	6
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 2: - подготовка к пересказу текстов и работа с толковым и переводным словарем	6
Итого по разделу:			12
Раздел 2	1	Тема: Основи українського правопису. Самостоятельная работа № 3: - выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания)	6
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 4: - написание диалогов с использованием слов этикета «В столовой», «Знакомство»	6
	3	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 5: - работа с текстом: чтение, перевод на русский язык («Киев – столица Украины», «Первая библиотека на Руси»)	6
	4	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 6: - работа с текстом: чтение, перевод на русский язык («Украинское жилье», «Пасха»)	6
Итого по разделу:			24
Раздел 3	1	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 7: - составление автобиографии; характеристики.	4
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 8: - составление плана текста и написание диалогов («Почему я избрал профессию ...?»; «Моё хобби»)	4
	3	Тема: Морфологія. Самостоятельная работа № 9:	10

		- стихотворения наизусть Т.Шевченко «Заповіт», «Садок вишневий...», М.Рильський «Мова», А.Малишко «Пісня про рушник», В.Симоненко «Ти знаєш, що ти – людина», Л.Українка «Contra spem spero...»	
	4	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 10: - выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания)	4
<b>Итого по разделу:</b>			<b>22</b>
<b>Итого:</b>			<b>58</b>

### 5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Курсовые работы не предусмотрены учебным планом.

### 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

#### 6.1. Обеспеченность учебниками, учебными пособиями:

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экз	Электронная версия	Место размещения электронной версии
1.	<b>Основная литература:</b> Практикум з орфографії та пунктуації сучасної української мови: Навчально-практичні завдання	под ред. М.Л. Дружинец	2016	5	+	moodle.spsu.ru
2.	Українська мова. Навчально-методичні рекомендації для студентів заочної форми навчання	Т.А. Бессонова, В.И.Щербина	2014		+	moodle.spsu.ru
3.	Українська мова. Навчально-методичний посібник для студентів 1 курсу АТФ	В.И.Щербина, Н. В. Пазина	2015		+	moodle.spsu.ru
4.	Основи української мовленнєвої діяльності. Навчально-методичний посібник	А.А. Дубик, В.И. Щербина	2010		+	moodle.spsu.ru
5.	Українська мова: Навчально-методичний посібник	Дубик А.О.	2015	100	+	moodle.spsu.ru
1.	Дополнительная литература Практикум з українського правопису: навчальний посібник.	Дружинец М.Л., Антонюк О.В.	2018	2		
2.	Практикум з української мови.	Ющук І.П.	2015	2		
3.	Практикум з української мови.	Шевчук С.В.	2008	1		
3.	Модульний курс.					
4.	Сучасний український правопис.	Зубков М.Г.	2012	2		
4.	Комплексний довідник					
<b>Итого по дисциплине: 40% печатных изданий; 60 % электронных</b>						

#### 6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

- [http://ukrainskamova.at.ua/index/dlja\\_pochatkivciv/0-13](http://ukrainskamova.at.ua/index/dlja_pochatkivciv/0-13)
- <http://www.mova.info/Default.aspx>

### **6.3. Методические указания и материалы по видам занятий**

1. Українська мова: Навчально-методичний посібник/ укл. Дубик А.О. – Тирасполь – 2015.

2. Основи української мовленнєвої діяльності: Навчально-методичний посібник / укл. В.І. Щербина, А.О. Дубик. – Тирасполь. – 2010.

#### **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):**

Приднестровский государственный университет им.Т.Г.Шевченко, Аграрно-технологический факультет имеют в наличии необходимое материально-техническое обеспечение для выполнения данной программы:

- доступ к сети Интернет во время самостоятельной подготовки;
- наличие специальных аудиторий, оборудованных мультимедийной аппаратурой;
- библиотечный фонд университета, Центра украинской культуры, кафедры украинской филологии;
- тестовые задания для проверки знаний по данной дисциплине.

#### **8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:**

Целью обучения официального (украинского) языка является развитие у обучаемых умений и навыков в различных видах речевой деятельности: чтении, говорении, письме, аудировании, что в конечном итоге позволит по окончании изучения дисциплины «Официальный язык» достаточно свободно читать литературу по специальности, принимать участие в устном и письменном общении на официальном украинском языке в пределах тематики, так или иначе связанной с профессией.

Тематический план изучения дисциплины предполагает рассмотрение теоретических вопросов и выполнение коммуникативных заданий на практических занятиях. Практические занятия посвящаются приобретению различных конкретных умений общения на официальном языке, а также формированию учебных (компенсирующих) умений. Обучаемые учатся работать с текстами общей и профессиональной направленности на официальном языке.

На практических занятиях осуществляется также формирование учебных умений работать со словарями разных типов, справочниками и другими источниками дополнительной информации. Наиболее значимыми в процессе обучения являются: составление монологических и диалогических высказываний по изучаемым темам; составление вопросов по теме для взаимоконтроля; анализ устного ответа по представленным критериям: соблюдение произносительных, грамматических, лексических норм. Самостоятельная работа обучающихся может быть в форме домашней учебной работы, главное назначение которой заключается в закреплении знаний и умений, полученных на аудиторных занятиях.

Текущий контроль усвоения приобретенных знаний и качества сформированных умений устного и письменного общения на официальном языке осуществляется в конце каждого практического занятия с помощью специальных тестовых заданий или устного опроса. Итоговый контроль и оценка знаний, умений и навыков обучающихся осуществляется на зачете по предмету «Официальный язык (украинский язык)». К зачету допускаются обучающиеся, усвоившие учебный материал и выполнившие все задания.

Дополнительные требования для обучающихся, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий, обязательное выполнение внеаудиторных контрольных и письменных работ, сдача устных тем; сдача выученных наизусть стихотворений.

#### **9. Технологическая карта дисциплины**

Курс 1, (АТ20ДР62ТП), семестр 2 (очная форма обучения).

Преподаватель, ведущий лабораторные занятия для студентов очной формы обучения – преподаватель Пазина Н.В.

Кафедра украинской филологии.